

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 79 (1992)  
**Heft:** 10: Stadt-Landschaft = Paysage urbanisé = City-landscape

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nr. 10 Oktober 1992

## 2 Editorial

Stadt-Landschaft  
Paysage urbanisé  
City-Landscape

## 8 Dieter Hoffmann-Axthelm

**Die Wiederkehr der Stadtlandschaft? / Le retour du paysage urbain?**  
Das Städtische als Ästhetik  
L'esthétique urbaine  
The Urban Aesthetic

## 14 Künstlich natürlich

Gestaltungsplan Vall d'Hebron, Barcelona, 1989–1992;  
Architekt: Eduard Bru i Bistuer, Barcelona  
Plan d'aménagement de Vall d'Hebron, à Barcelone, 1989–1992;  
architecte: Eduard Bru i Bistuer, Barcelone  
Design Plan Vall d'Hebron, Barcelona, 1989–1992;  
Architect: Eduard Bru i Bistuer, Barcelona

## 22 Pascal Amphoux

**Rehabilitation der Autobahn / Réhabilitation de l'autoroute**  
Umnutzung und Gestaltung von Autobahnabschnitten in Valence,  
Frankreich  
Utilisation nouvelle et aménagement de tronçons d'autoroute  
à Valence, en France  
Conversion and Design of Sections of Motorway in Valence, France  
Architekt: Rodolphe Luscher, Lausanne

## 30 Kaleidoskopisch komplex

Umweltplanung für die Verstädterungsgebiete bei Lyon  
Planification de l'environnement pour les régions d'urbanisation  
près de Lyon  
Environmental Planning for the Urbanisation Area near Lyon

## 31 Planungsstudie für die «Plaine de l'Est» auf dem Gebiet der Communauté Urbaine de Lyon (COURLY), 1990

Architekten: Pierre Feddersen, Rainer Klostermann, Stefan Rotzler,  
Didier Vancutsem, Alex Borer, Zürich

## 34 Städtebauliches und landschaftsgestalterisches Leitbild für das Gebiet der SMEL, 1991

Architekten: Pierre Feddersen, Rainer Klostermann, Frank Argast,  
Didier Vancutsem, Zürich

## 36 Studie für die Gewerbe- und Industriezone «Les Grandes Terres», Gemeinde Genas, 1991

Architekten: Pierre Feddersen, Rainer Klostermann, Frank Argast,  
Didier Vancutsem, Christian Dill, Pascal Dichito, Zürich

## 38 Martina Stercken

**Stadt und Land**  
Entwicklungszüge in Nord- und Ostschweiz  
Traits du développement au nord et à l'est de la Suisse  
Developments in Northern and Eastern Switzerland

## Esplanade

45 Hans G. Helms  
**High-Tech, Back Office, Junk Bonds,  
Crash und Stadtentwicklung**

## Forum

49 Walter Zschokke  
**Stilbruch**  
Haus Nösterer, Perchtoldsdorf,  
1988–1989; Architekten: Paul Katz-  
berger, Karin Bily, Wien

52 Gerhard Ullmann  
**Flohmarkt und Himmelsstürmer**  
IX. documenta in Kassel  
(13.6.–20.9.1992)

56 Werner Durrer  
**Novillada**  
Einige Arbeiten von jüngeren  
Architekten aus Spanien

64 Ausstellungskalender, Architektur-  
museen, Kolumne, Ausstellung Karl  
Schneider, Meister der Moderne,  
Aktuell, Skulpturenprojekt Region  
Stuttgart, Galerien, Messe, Termine,  
Neuerscheinungen, neue und ent-  
schiedene Wettbewerbe, Wettbe-  
werbskalender, Firmennachrichten

95 Impressum

## Werk-Material

- Sticher Printing, Luzern
- Schulhauserweiterung, Alpnach
- BBZ Berufsbildungszentrum  
Grenchen

Redaktion Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger  
Redaktionsassistentin Dr. Christa Zeller  
Titelblatt und Layout Aldo Clerici  
Herausgeber Verlag Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Telefon 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32  
Geschäftsleitung Willi E. Christen, Gilbert Pfau